



BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

Optimierung und Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung in Feldthurns - Dreijahreszeitraum 2025-2027 - Maßnahme 2025 - Josef-Telser-Straße bis Trumbichl: Genehmigung der Weitervergabe der Arbeiten an das Unternehmen Blasbichler Bau GmbH aus Feldthurns (Hauptauftragnehmer: Electro Delueg GmbH aus Feldthurns) - CUP G53G25000010004 CIG B9EF07709A

Ottimizzazione e rinnovo dell'illuminazione pubblica a Velturno - Triennio 2025-2027 - misura 2025 - via Josef Telser fino a Trumbichl: Approvazione del subappalto dei lavori alla ditta Blasbichler Bau s.r.l. di Velturno (ditta appaltatrice: Electro Delueg s.r.l. di Velturno) - CUP G53G25000010004 CIG B9EF07709A

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL

UHR – ORE

12.10.202617:00

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Delueg Patrick
Dorfmann Christian
Unterfrauner Adelheid
Unterfrauner Hedwig
Waldboth Dietmar

Bürgermeister – Sindaco
Gemeindereferent – Assessore
Vize-Bürgermeisterin – Vicesindaca
Gemeindereferent – Assessore
Gemeindereferent – Assessore

abwesend entschuldigt assente giustificato	abwesend unentschuldigt assente ingiustificato	Nimmt mittels Fernzugang teil Prende parte in modalità remota
X		

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Signora

Niederbrunner Petra

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Frau/Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti la Signora/il
Signor

Delueg Patrick

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und
erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss
behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e
dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla
trattazione dell'oggetto suindicato.

Gegenstand: Optimierung und Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung in Feldthurns - Dreijahreszeitraum 2025-2027 - Maßnahme 2025 - Josef-Telser-Straße bis Trumbichl: Genehmigung der Weitervergabe der Arbeiten an das Unternehmen Blasbichler Bau GmbH aus Feldthurns (Hauptauftragnehmer: Electro Delueg GmbH aus Feldthurns) - CUP G53G25000010004 CIG B9EF07709A

Die Gemeindesekretärin Petra Niederbrunner in Ermangelung des Verantwortlichen im Rahmen ihrer Zuständigkeiten erklärt mit der digitalen Signatur des gegenständlichen Beschlusses ihr vorhergehendes positives Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) zur Vorlage des gegenständlichen Beschlusses erteilt zu haben.

Es wird vorausgeschickt

- mit eigenem Beschluss Nr. 202/28.04.2025 die Bürogemeinschaft Von Lutz aus Klausen mit den technischen Leistungen (Projektierung, Bauleitung, Abrechnung und Sicherheitskoordination) für die „Optimierung und Erneuerung der öffentlichen Beleuchtung in Feldthurns - Dreijahreszeitraum 2025-2027“ für den Betrag von 27.753,15 Euro zuzüglich 4 % Fürsorgebeitrag und 22 % MwSt., insg. 35.213,20 Euro beauftragt worden ist;
- mit Beschluss Nr. 291/14.07.2025 die Umwandlung der Bürogemeinschaft Von Lutz in die Gesellschaft Ing. Von Lutz GZFB GmbH mit Sitz in Klausen zur Kenntnis genommen wurde;
- dass mit eigenem Beschluss Nr. 511/01.12.2025 das Ausführungsprojekt *„Energetische Optimierung der öffentlichen Beleuchtung in Feldthurns: Maßnahme 2025 - Neubau der öffentlichen Beleuchtung im Bereich Josef-Telser-Straße bis Trumbichl“*, ausgearbeitet von Herrn Arch. Andreas Von Lutz von der Gesellschaft Ing. Von Lutz GZFB GmbH mit Sitz in Klausen in rein technischer Hinsicht genehmigt wurde. Das Projekt sieht Kosten von 93.037,32 Euro (69.986,82 Euro Arbeiten, 1.049,80 Euro Sicherheitskosten und 22.000,70 Euro Summe zur Verfügung der Verwaltung) VOR.
- dass mit dem selben Beschluss die Ausschreibungsunterlagen für die Bauarbeiten genehmigt wurden. Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Bauarbeiten: 71.036,62 Euro Arbeiten (davon 1.049,80 Euro Kosten für die Sicherheit und 9.770,82 Euro Kosten für die Arbeitskraft), zuzüglich 10% MwSt., insgesamt 78.140,28 Euro;
- die Arbeiten werden mittels Direktvergabe im Sinne des Art. 50, Absatz 1, Buchstabe a) des GvD. Nr. 36/2023 und Art. 26 LG Nr. 16/2015 vergeben

Festgestellt, dass

- mit Ausschussbeschluss Nr. 16/12.01.2026 die Bauarbeiten an die Electro Delueg GmbH aus Feldthurns zum Betrag von 63.678,38 Euro (inkl. 1.049,80 Euro Sicherheitskosten) plus 10% MwSt., insgesamt also 70.046,22 Euro vergeben wurden (Preisabschlag 10,51375%). Am 12. Februar 2026 wurde das entsprechende Auftragsschreiben – Privaturkunde Nr. 160/2026 – von beiden Vertragsparteien unterzeichnet.
- mit Ausschussbeschluss Nr. 213/04.05.2026 das Ansuchen um Preisvorauszahlung von 20% des Vertragswertes genehmigt wurde und das Guthaben von 12.735,67 Euro zuzüglich 10% MwSt., insg. 14.009,24 Euro an die Electro Delueg GmbH liquidiert und ausbezahlt wurde;

Das Unternehmen Electro Delueg GmbH aus Feldthurns

Oggetto: Ottimizzazione e rinnovo dell'illuminazione pubblica a Velturmo - Triennio 2025-2027 - misura 2025 - via Josef Telser fino a Trumbichl: Approvazione del subappalto dei lavori alla ditta Blasbichler Bau s.r.l. di Velturmo (ditta appaltatrice: Electro Delueg s.r.l. di Velturmo) - CUP G53G25000010004 CIG B9EF07709A

La segretaria comunale Petra Niederbrunner dichiara in mancanza del responsabile in relazione alle sue competenze con la firma digitale del presente atto di avere dato il previo parere positivo in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2) relativamente alla bozza della presente delibera.

Premesso,

- con propria deliberazione n. 202/28.04.2025 è stato incaricato lo studio associato Von Lutz di Chiusa delle prestazioni tecniche (progettazione, direzione lavori, contabilità lavori e coordinamento della sicurezza) per il progetto “Ottimizzazione e rinnovo dell'illuminazione pubblica a Velturmo - Triennio 2025-2027” per l'importo di 27.753,15 euro più 4 % contributo previdenziale e 22% IVA, complessive 35.213,20 euro;
- con propria delibera n. 291/14.07.2025 è stato preso atto della modifica della forma societaria da studio associato Von Lutz nella società Ing. Von Lutz STP Srl con sede a Chiusa;
- che con propria delibera n. 511/01.12.2025 è stato approvato e validato il progetto esecutivo per l' *„Efficientamento energetico dell'illuminazione pubblica a Velturmo: misura 2025 - Costruzione dell'illuminazione pubblica nella zona via Josef Telser a Trumbichl“*, elaborato dall'arch. Andreas von Lutz della società Ing. Von Lutz GZFB srl con sede a Chiusa, con un quadro economico di 93.037,32 euro (69.986,82 euro per lavori, 1.049,80 euro per spese di sicurezza e 22.000,70 euro per somma a disposizione dell'amministrazione);
- che con la stessa delibera sono stati approvati i documenti di gara per le opere di costruzione: Importo complessivo dei lavori di costruzione in appalto: 71.036,62 euro lavori (di cui 1.049,80 euro costi per la sicurezza e 9.770,82 euro costi per la manodopera), più l'IVA del 10%, complessive 78.140,28 euro;
- i lavori vengono appaltati mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 50, comma 1, lettera a) del D.lgs. n. 36/2023 e dell'art. 26 della l.p. n. 16/2015

Constatato che

- con propria delibera n. 16/12.01.2026 le opere di costruzione sono stati appaltati alla ditta Electro Delueg s.r.l. di Velturmo per un importo di 63.678,38 euro (incluso costi di sicurezza di 1.049,80 euro) più l'IVA del 10%, quindi in totale 70.046,22 euro (ribasso del 10,51375%). Il 12° febbraio 2026 entrambe le parti contraenti hanno firmato la corrispondente lettera d'ordine - contratto privato n. 160/2026.
- Con delibera della Giunta n. 213/04.05.2026 è stato approvato la domanda di liquidazione di un'anticipazione del 20% del valore contrattuale ed è stato liquidato e pagato alla ditta Electro Delueg srl l'importo di 12.735,67 euro più l'aliquota IVA del 10%, complessive 14.009,24 euro;

La ditta Electro Delueg s.r.l. di Velturmo chiede a

hat die Gemeindeverwaltung um die Weitervergabe folgender Arbeiten gebeten:

- **Grabungsarbeiten** an das Unternehmen **Blasbichler Bau GmbH** aus Feldthurns zum Betrag von **34.047,61 Euro** SOA-Kategorie OG 6 (OS 1)

Laut Art. 119, Absatz 2 des GvD 36/2023 und besonderen Vergabebedingungen können die Bauleistungen weitervergeben werden, unbeschadet der Nichtzulässigkeit von Unteraufträgen über den Gesamtbetrag des Auftrages;

Nach Einsicht in die Erklärung des Bauleiters über den Unterauftrag.

Nach Überprüfung der Unterlagen hinsichtlich des vorgeschlagenen Subunternehmens.

Festgestellt, dass das Ansuchen angenommen werden kann, sofern die Bedingungen des besonderen Auftragsheftes sowie Art. 119 des GvD 36/2023 und nachfolgende Abänderungen oder Ergänzungen beachtet werden.

Für notwendig erachtet, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsicht in:

- in das positive Gutachten des Bauleiters;
- das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36, i.g.F. und in das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;
- die positiven Gutachten im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);
- den Haushaltsplan und den Arbeitsplan des laufenden Jahres;
- die Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2);

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen,

- 1) vorbehaltlich Vorlage der Unterlagen, wird das Unternehmen Electro Delueg GmbH aus Feldthurns hinsichtlich der Bauarbeiten „*Energetische Optimierung der öffentlichen Beleuchtung in Feldthurns: Maßnahme 2025 - Neubau der öffentlichen Beleuchtung im Bereich Josef-Telser-Straße bis Trumbichl*“ ermächtigt, folgende Arbeiten weiterzuvergeben:

Grabungsarbeiten an das Unternehmen **Blasbichler Bau GmbH** aus Feldthurns zum Betrag von **34.047,61 Euro** SOA-Kategorie OG 6 (OS 1)

- 2) Es wird festgehalten, dass das Subunternehmen Blasbichler Bau GmbH für die direkte Bezahlung seitens des Auftragnehmers (Electro Delueg GmbH) optiert hat;
- 3) Es wird präzisiert, dass die Bestimmungen laut Art. 119 des GvD 36/2023 eingehalten werden müssen;
- 4) Es wird festgehalten, dass im Sinne des Art. 1228 des ZGB für die auszuführenden Arbeiten, welche Gegenstand der Weitervergabe bilden, immer und ausschließlich der Hauptunternehmer haftet.
- 5) Es wird festgehalten, dass gegenständlicher Beschluss keine Ausgabe zu Lasten der Gemeinde mit sich bringt und daher keine Haushaltsanlastung notwendig ist.

quest'amministrazione l'autorizzazione di subappaltare i seguenti lavori:

- **lavori di scavo** alla ditta **Blasbichler Bau s.r.l.** di Velturmo per un importo di **34.047,61 euro** Categoria SOA OG 6 (OS 1)

Ai sensi dell'art. 119, comma 2 del D.lgs. n. 36/2023 e secondo il disciplinare di gara le lavorazioni sono subappaltabili, ferma restando la non ammissibilità del subappalto dell'importo complessivo del contratte;

Vista la dichiarazione del direttore dei lavori in merito al subappalto.

Esaminata la documentazione relativa al subappaltatore proposto.

Constatato, che la domanda può essere accettata nel caso che vengano osservate le condizioni del capitolato speciale d'appalto nonché le norme vigenti di cui all'art. 119 del D.lgs. 36/2023 e successive modificazioni o integrazioni.

Ritenuto necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

Visti:

- il parere positivo del direttore dei lavori;
- il D.Lgs. del 31 marzo 2023 n. 36 n.t.v. e nella L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16;
- i pareri positivi ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2);
- il bilancio preventivo ed il piano operativo corrente;
- lo Statuto di questo Comune;
- il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2)

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano,

- 1) che la ditta Electro Delueg s.r.l. di Svelturmo viene autorizzata, con riserva di presentazione dei documenti, a subappaltare i seguenti lavori riguardante i lavori di costruzione „*Efficientamento energetico dell'illuminazione pubblica a Velturmo: misura 2025 - Costruzione dell'illuminazione pubblica nella zona via Josef Telser a Trumbichl*“:

lavori di scavo alla ditta **Blasbichler Bau s.r.l.** di Velturmo per un importo di **34.047,61 euro** Categoria SOA OG 6 (OS 1)

- 2) Notato che il subappaltatore Blasbichler Bau s.r.l. ha optato per il pagamento diretto da parte dell'appaltatore (Electro Delueg s.r.l.);
- 3) Si precisa che devono essere rispettate le disposizioni di cui all'articolo 119 del D.Lgs. 36/2023;
- 4) Di dare atto che ai sensi dell'art. 1228 del codice civile per l'appalto che forma oggetto del subappalto risponde solo e sempre l'appaltatore principale.
- 5) Si dà atto che la presente delibera non comporta alcuna spesa a carico del Comune e quindi non risulta nessun'imputazione in bilancio.

Zudem

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig, bekundet durch Handzeichen

- 6) vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R. G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) aus Gründen der Dringlichkeit, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindevorstand und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des G.v.D. Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Inoltre

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità di voti, espressi per alzata di mano

- 6) di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva per motivi di urgenza ai sensi del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L. R. del 3 maggio 2018, n. 2), art. 183, 4° comma.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 Decreto legislativo n. 140/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del Decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DER BÜRGERMEISTER – IL SINDACO
Delueg Patrick

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN – LA SEGRETARIA COMUNALE
Niederbrunner Petra